

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika

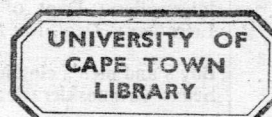


Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsëe
POST FREE - POSVRY



STATE TENDER BULLETIN No. 103.

STAATSTENDERBULLETIN No. 103.

Vol. 20.]

PRETORIA, 15 APRIL 1966.

[No. 1425.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koevertes verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

	Pages.
State Tender Board Tenders.....	1-6
Tender Board Tenders: Defence Division.....	7-8
Tender Results.....	9
Railway Tenders.....	10-12

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders.....	1-6
Staatstenderraadtenders Verdedigingsafdeling.....	7-8
Tenderuitslae.....	9
Spoorwegtenders.....	10-12

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 5288/C.....	"Giemsa" solution: Veterinary Research Institute, Onderstepoort..... "Giemsa"-oplossing: Veeartsenykundige Navorsingsinstituut, Onderstepoort	24 May/Mei 1966.
R.T. 5289/C.....	Twenty drums flotation reagent: Dept. of Mines, Alexander Bay..... Twintig konkas flotteringsreagents: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai	23 May/Mei 1966.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 5336/Q.....	Test tube wire baskets: Dept. of Health, Durban..... Proefbuisdraadmandjies: <i>Dept. van Gesondheid, Durban</i>	18 May/Mei 1966.
R.T. 5202/P.....	Asbestos cement drinking troughs for poultry: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria Asbessement drinkbakke vir pluimvee: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria</i>	18 May/Mei 1966.
R.T. 5118/D.....	Metal containers: Dept. of Agricultural Technical Services..... Metaalhousers: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste</i>	10 May/Mei 1966.
R.T. 5176/P.....	Idler rollers: Dept. of Forestry, George..... Leirollers: <i>Dept. van Bosbou, George</i>	23 May/Mei 1966.
R.T. 248/66/A.....	Boy's and men's clothing: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1967. *Extended due date Seuns- en mansklerasie: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1967. *Uitgestelde sluitingsdatum</i>	*2 May/Mei 1966.
R.T. 148/15/65/E.....	Vegetables and fruit: Van Rhyn Deep Place of Safety and Detention, Benoni. Period ending 31st Oct., 1966 Groente en vrugte: <i>Van Rhyn Deep-Plek van Veiligheid en Bewaring, Benoni. Tydperk wat eindig op 31 Okt. 1966</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 148/16/65/E.....	Vegetables and fruit: Krugersdorp Hospital. Period ending 31st Oct., 1966..... Groente en vrugte: <i>Krugersdorphospitaal. Tydperk wat eindig op 31 Okt. 1966</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 81/66/E.....	Fish, F.O.R. tenderer's station: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1967..... Vis, V.O.S. tenderaar se stasie: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1967</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 5304/B.....	Therapeutic materials: Dept. of Health..... Terapeutiese materiaal: <i>Dept. van Gesondheid</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 132/66/P.....	Drills for workshop use: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1968..... Bore vir werkwinkelgebruik: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1968</i>	17 May/Mei 1966.
R.T. 210/66/P.....	Screws for woodwork: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1967..... Skroewe vir houtwerk: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1967</i>	20 May/Mei 1966.
R.T. 5297/F.....	Two sewing machines: Dept. of Social Welfare and Pensions..... Twee naaimasjiene: <i>Dept. van Volkswelsyn en Pensioene</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 80/66/P.....	Files and rasps: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1968..... Vyle en raspers: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1968</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 219/66/P.....	Spray pumps: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1967..... Spuitpompe: <i>Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1967</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 5172/P.....	Small tools: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch..... Handgereedskap: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch</i>	16 May/Mei 1966.
R.T. 5296/A.....	Strong rugs: Dept. of Health..... Versterkte komberse: <i>Dept. van Gesondheid</i>	9 May/Mei 1966.
R.T. 5269/A.....	Braces, waterproof capes, hats and hose for women: Dept. of Health..... Kruisbande, waterdigte mantels, hoede en kouse vir dames: <i>Dept. van Gesondheid</i>	9 May/Mei 1966.
R.T. 5301/C.....	One microscope: Horticultural Research Station, Pretoria..... Een mikroskoop: <i>Tuinbounavorsingstasie, Pretoria</i>	23 May/Mei 1966.
R.T. 5300/C.....	Petri-dishes and paraplast: State Health Services, Cape Town..... Petriebakkies en paraplast: <i>Staatsgesondheidsdienste, Kaapstad</i>	23 May/Mei 1966.
R.T. 5299/C.....	One spectrophotometer: King George V Hospital, Durban..... Een spektrofotometer: <i>King George V-hospitaal, Durban</i>	25 May/Mei 1966.
R.T. 5298/C.....	Kymographs and thermohygrographs: Natal Region, Pietermaritzburg..... Kimograwe en termohigrograwe: <i>Natalstreek, Pietermaritzburg</i>	24 May/Mei 1966.
R.T. 532/Q.....	Heavy-duty pulp suction hose: Dept. of Mines, Alexander Bay..... Swaardienspulsuigslang: <i>Dept. van Mynwese, Alexanderbaai</i>	6 May/Mei 1966.
R.T. 5267/Q.....	Reinforced polyester sheets: Dept. of Bantu Education, University College of Zululand, Dlangezwa Versterkte poliësterplate: <i>Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteitskollege van Zoeloeland, Dlangezwa</i>	11 May/Mei 1966.
R.T. 5324/Q.....	Plain agricultural suction hose: Dept. of Mines, Alexander Bay..... Gladde landbousuigslang: <i>Dept. van Mynwese, Alexanderbaai</i>	11 May/Mei 1966.
R.T. 5323/Q.....	Plastic waste-fittings: Dept. of Bantu Education, Fort Hare University College, Alice.... Plastiekafvaltoebehorens: <i>Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteitskollege Fort Hare, Alice</i>	12 May/Mei 1966.
R.T. 5322/Q.....	Plastic hose, high-pressure, "Nylon" reinforced: Dept. of Forestry, Lebanon Plantation, Groenrug siding Plastiekpyp, hoëdruk-, "Nylon"-versterkte: <i>Dept. van Bosbou, Lebanonplantasie, Groenrughalte</i>	11 May/Mei 1966.
R.T. 5266/Q.....	Asbestos sheet, flat: Dept. of Bantu Education, University College of Zululand, Dlangezwa Plat asbesplate: <i>Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteitskollege van Zoeloeland, Dlangezwa</i>	12 May/Mei 1966.
R.T. 5302/C.....	Two moisture-testers: Natal Region, Pietermaritzburg..... Twee vogtoetsers: <i>Natalstreek, Pietermaritzburg</i>	9 May/Mei 1966.
R.T. 5315/K	Electric meters: Dept. of Education, Arts and Science.....	24 May/Mei 1966.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 5325/K.....	Room air-conditioner, window type: Dept. of Agricultural Technical Services, Pietermaritzburg Kamerlugversorger, venstertipe: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pietermaritzburg	20 May/Mei 1966.
R.T. 5318/Q.....	Mild steel tip-up doors and tubular farm gates: Dept. of Agricultural Technical Services, Kokstad Sagtestaalopklapdeure en buisvormige plaashekke: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Kokstad	9 May/Mei 1966.
R.T. 85/66/B.....	Footwear: Period 1st July, 1966, to 30th June, 1967..... Skoeisel: Tydperk 1 Julie 1966 tot 30 Junie 1967	13 May/Mei 1966.
R.T. 5319/G.....	Doors: Secondary School, Dlangezwa, Dept. of Bantu Education..... Deure: Sekondêre Skool, Dlangezwa, Dept. van Bantoe-onderwys	18 May/Mei 1966.
R.T. 5265/Q.....	Laboratory equipment: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria..... Laboratoriumuitrusting: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria	12 May/Mei 1966.
R.T. 5263/Q.....	Spares for B and W boiler: Dept. of Forestry, George..... Reserwedele vir B-en- W-stoomketel: Dept. van Bosbou, George	9 May/Mei 1966.
R.T. 5262/Q.....	Fencing wire to the State during the third quarter, 1966..... Omheiningdraad aan die Staat gedurende die derde kwartaal, 1966	11 May/Mei 1966.
R.T. 5268/Q.....	Plain agricultural suction hose: Dept. of Mines, Alexander Bay..... Gladde landbouzuigslang: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai	12 May/Mei 1966.
R.T. 5064/M.....	13 Lathes: Dept. of Education, Arts and Science, required by various Technical Colleges. *Extended due date 13 Draaibanke: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, nodig by verskillende Tegniese Kolleges. *Uitgestelde sluitingsdatum	30 April 1966.
R.T. 116/66/B.....	Leather: Period 1st Aug., 1966, to 31st July, 1967..... Leer: Tydperk 1 Aug. 1966 tot 31 Julie 1967	12 May/Mei 1966.
R.T. 5337/G.....	Timber, oregon and blackwood or saligna: Dept. of Prisons, Pollsmoor..... Hout, oregon en swarthout of saligna: Dept. van Gevangeniswese, Pollsmoor	18 May/Mei 1966.
R.T. 5314/K.....	Coaxial cable for non-directional radio beacons: Dept. of Transport, Cape Town and East London Koaksiale kabel vir ongerigte radiobakens: Dept. van Vervoer, Kaapstad en Oos-Londen	24 May/Mei 1966.
R.T. 5330/K.....	Meat saw: Dept. of Agricultural Technical Services, Potchefstroom..... Vleissaag: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Potchefstroom	24 May/Mei 1966.
R.T. 5117/D.....	Cork stoppers: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch. *Extended due date Kurkproppe: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch. *Uitgestelde sluitingsdatum	*9 May/Mei 1966.
R.T. 5335/A.....	Buttons, shoulder pads, etc.: Dept. of Prisons..... Knope, skouerkuissinkies, ens: Dept. van Gevangeniswese	16 May/Mei 1966.
R.T. 5326/K.....	Cooling unit for greenhouse, including installation: Dept. of Agricultural Technical Services, Potchefstroom Verkoelingseenheid vir kweekhuis, met inbegrip van installasie: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Potchefstroom	6 May/Mei 1966.
R.T. 87/1/66/D.....	Supply of coffins and rendering of funeral services: Period ending 30th April, 1967..... Verskaffing van doodkiste en uitvoering van begrafnisdienste: Tydperk wat eindig op 30 April 1967	29 April 1966.
R.T. 5338/A.....	Calico: Trigonometrical Survey Office, Mowbray..... Kaliko: Driehoekmetingskantoor, Mowbray	10 May/Mei 1966.
R.T. 5274/R.....	Sand and stone: Dept. of Prisons, Nigel..... Sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Nigel	9 May/Mei 1966.
R.T. 5277/R.....	Bricks, sand and stone: Dept. of Prisons, Witbank..... Stene, sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Witbank	9 May/Mei 1966.
R.T. 5276/R.....	Bricks: Dept. of Prisons, Barberton..... Stene: Dept. van Gevangeniswese, Barberton	9 May/Mei 1966.
R.T. 5275/R.....	Bricks, sand and stone: Dept. of Prisons, Pretoria..... Stene, sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Pretoria	9 May/Mei 1966.
R.T. 5281/R.....	Bricks, sand and stone: Dept. of Prisons, Pretoria..... Stene, sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Pretoria	9 May/Mei 1966.
R.T. 5278/R.....	Bricks, sand and stone: Dept. of Prisons, Standerton..... Stene, sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Standerton	9 May/Mei 1966.
R.T. 5279/R.....	Bricks, sand and stone: Dept. of Prisons, Benoni..... Stene, sand en klip: Dept. van Gevangeniswese, Benoni	9 May/Mei 1966.
R.T. 5280/R.....	Bricks: Dept. of Prisons, Pretoria..... Stene: Dept. van Gevangeniswese, Pretoria	9 May/Mei 1966.
R.T. 119/66/R.....	Floor tiles and floor covering: Period 1st Sept., 1966, to 31st Aug., 1967..... Vloerteëls en vloerbedekking: Tydperk 1 Sept. 1966 tot 31 Aug. 1967	16 May/Mei 1966.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
SD.-W. 171.....	(a) Five stainless steel sinks, (b) Five frames for sinks, (c) One stainless steel tank, (d) Two window type air coolers (a) Vyf roesvrye staal-opwasbakke, (b) Vyf rame vir opwasbakke, (c) Een roesvrye staal-tenk (d) Twee venstertipe lugverkoelers.	25 May/Mei 1966.
SD.-W. 172.....	Locktab frames..... Sluittandraampies	6 May/Mei 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. S. 2153(V).....	Seven street lanterns, postcap: P.W.D., Pretoria..... Sewe paalkapstraatlanterns: D.O.W., Pretoria	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2154(V).....	Two hydro-extractors and steam-heated tumbler drying machine: Nelspoort Sanatorium and P.W.D., Bloemfontein Twee droogmasjiene en stoomverhitte tuimelaardroogmasjiene: Nelspoortsanatorium en D.O.W., Bloemfontein	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2155(V).....	One automatic breadcutter: P.W.D., Pretoria..... Een outomatiese broodsnier: D.O.W., Pretoria	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2156(V).....	Nelspruit: Citrus Research Station: Transformers and switchboard..... Nelspruit: Sitrusnavorsingstasie: Transformatore en skakelbord	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2157(V).....	One food mixing machine: P.W.D., Pretoria..... Een voedselmengmasjiene: D.O.W., Pretoria	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2158(V).....	Pietersburg: Food preparation machines at the air force station..... Pietersburg: Voedselvoorbereidingsmasjiene by die lugmagstasie	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2159(V).....	Bloemfontein: Grootvlei Prison Farm: Electrical kitchen equipment..... Bloemfontein: Grootvleiplaasgevangenis: Elektriese kombuisuitrusting	6 May/Mei 1966.
P.W.D. S. 2160(V).....	Paarl: Switzerland Prison: 500 ft. cable, underground..... Paarl: Switserlandgevangenis: 500 vt. kabel, ondergrondse	13 May/Mei 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 109.....	Pietermaritzburg: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the magistrate's offices Pietermaritzburg: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingseenheid in die landdroskantore	17 May/Mei 1966.
P.W.D. 111.....	Pretoria: Improvement to low-tension reticulation system in the Central Prison's workshops (contract 1) for improvements to the distribution networks at Defence Headquarters—Prison area Pretoria: Verbetering van laespanningnetwerkstelsel in die Sentrale Gevangeniswerkwinkels (kontrak 1) vir verbeterings aan die verspreidingsnetwerk by die Verdedigingshoofkwartier—Gevangenisgebied	17 May/Mei 1966.
P.W.D. 116.....	Queenstown: Supply, delivery and erection of a steam installation and central hot-water installation in the new laundry at the Komani Hospital Queenstown: Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoominstallasie en sentrale warmwaterinstallasie in die nuwe wassery by die Komani-hospitaal	17 May/Mei 1966.
P.W.D. 117.....	Umtata: Supply, delivery and erection of an additional steam boiler and stoker at the Tembuland T.B. Hospital	17 May/Mei 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewernementskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 39581, bylyn 45) Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewernementskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tender No.	Service and Province. <i>Diens en Provinsie.</i>	Documents available for issue to contractors. <i>Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.</i>	Date from which documents are available. <i>Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.</i>	Other centres where documents may be inspected and issued to contractors. <i>Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 76....	Allanridge: Erection of a police station and quarters. *Due date extended <i>Allanridge: Oprigting van 'n polisiestasie en-kwartiere. *Sluitingsdatum uitgestel</i>	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>		District Representative, P.W.D., Bloemfontein <i>Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein</i>	*26 April 1966
P.W.D. 118..	Potchefstroom: Erection of an additional hostel. Contract 1. At The Technical High School <i>Potchefstroom: Oprigting van 'n bykomende koshuis. Kontrak 1. By die Hoër Tegniese Skool</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	29 April 1966	District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg</i>	24 May/Mei 1966
P.W.D. 119...	Pietermaritzburg: Alterations to the Government Garage <i>Pietermaritzburg: Veranderings aan die Staatsgarage</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	29 April 1966	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban</i>	24 May/Mei 1966
P.W.D. 121...	Kroonstad: Sitework and erection of two hostels at the De Wet Nel Technical High School (Contract C) <i>Kroonstad: Terreinwerk en oprigting van twee koshuise (Kontrak C) by die Hoër Tegniese Skool De Wet Nel</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	29 April 1966	District Representative, P.W.D., Bloemfontein <i>Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein</i>	24 May/Mei 1966

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.O. 68388.....	Cover plates for private post boxes..... <i>Dekplate vir privaatposbusse</i>	16 May/Mei 1966.
P.O. 2827.....	Transformers..... <i>Transformators</i>	20 May/Mei 1966.
P.O. 2834.....	Transistor testers..... <i>Transistortoetsers</i>	18 May/Mei 1966.
P.O. 2835.....	Magnetic-field measuring instrument..... <i>Magnetiese veld-metinginstrument</i>	18 May/Mei 1966.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 647, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSCHAPSBOU.**BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 647, Departement van Gemeenskapbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tender No.	Building, electrical, engineering and renovation services. <i>Bou-, elektriese-, ingenieurs- en opknappingsdienste.</i>	Other centres at which tender documents are available. <i>Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is.</i>	Deposit amount required for tender documents. <i>Depositobedrag vir tender-dokumente vereis.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
------------	--	---	---	------------------------------------

ELECTRICAL INSTALLATION.—ELEKTRIESE INSTALLASIE.

G.C. 64.....	Electrical installation in secondary school for Coloureds, Mossel Bay, Cape <i>Elektriese installasie in sekondêre Kleurlingskool, Mosselbaai, Kaap</i>	Old Mutual Building, Main Street, Port Elizabeth <i>Ou Mutualgebou Mainstraat, Port Elizabeth</i>	R3	3 May/Mei 1966.
--------------	--	--	----	-----------------

CONVERSION OF BUILDING.—OMSKEPPING VAN GEBOU.

G.C. 65.....	Conversion of vacant buildings at Government Village, Benoni <i>Omskepping van leegstandegebou te Benoni Staatsdorp</i>	Siemens House, cor. of Biccand and Wolmarans Streets, Johannesburg <i>Siemenshuis, hoek van Biccand- en Wolmaransstraat, Johannesburg</i>	R3	3 May/Mei 1966.
--------------	--	--	----	-----------------

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
W. 1346.....	One electrically operated 15 ton travelling gantry crane, complete with crane rails, switchgear and electric feed cables: Clanwilliam Dam, Cape Province. *Extended due date <i>Een elektriese loopbokraan, 15 ton, volledig met kraanspoor, skakeltuig en elektriese toevoerkabels: Clanwilliamdam, Kaapprovinsie. *Uitgestelde sluitingsdatum</i>	*28 April 1966.
W. 1537.....	Laboratory equipment for Materials Laboratory, Pretoria..... <i>Laboratoriumuitrusting vir Materiaallaboratorium, Pretoria</i>	20 May/Mei 1966.
W. 1563.....	100 Street lanterns and brackets for Van Der Kloof Canals, Hopetown..... <i>100 Straatlanterns met arms vir Van Der Kloofkanale, Hopetown</i>	20 May/Mei 1966.
W. 1551.....	Electric lamp, 400 watt, and floodlight fittings for Jericho Dam (Transvaal) and Ngagane (Natal) Government Water Schemes <i>Elektriese lamp, 400 watt, en vloedligtoebehorens vir Jerichodam (Transvaal) en Ngagane (Natal)-staatswaterskemas</i>	20 May/Mei 1966.
W. 1558.....	One pneumatic drill steel sharpener for Sanddrift Dam, Cape Province..... <i>Een druklugboor-staalskerpmaker vir Sanddriftdam, Kaapprovinsie</i>	20 May/Mei 1966.
W. 1559.....	500 Gallon plastic rubber bitumen sealing compound and 30 gallon primer for the Lower Orange River Circle, Upington <i>500 Gelling plastiekkrubberbitumenseëlmengsel en 30 gelling grondlaag vir die Benede-Oranjerivierseksie, Upington</i>	20 May/Mei 1966.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the State Buyer (Defence Division), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

VERDEDIGINGSAFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Staatskoper (Verdedigingsafdeling), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 3742/S.....	Sawblades 'A' temper, raker tooth $\frac{1}{4} \times 14$ T.P.I.: Pretoria..... Saaglemme 'A' -temper, skuinstand $\frac{1}{4} \times 14$ T.P.D.: Pretoria.....	16 May/Mei 1966.
TEN. 3839/T.....	Khaki ties: Pretoria..... Kakiedasse: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3840/T.....	Whistles: Witbank..... Fluitjies: Witbank.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3841/T.....	Shirts: Pretoria..... Hemde: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3846/T.....	Silver solder: Cape Town..... Silwersoldeersel: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3847/T.....	Flying boots: Pretoria..... Vliegstawels: Pretoria.....	2 May/Mei 1966.
TEN. 3850/T.....	Typist stands: Pretoria..... Tikwerkstaanders: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3851/T.....	S.A. Air Force flags: Pretoria..... S.A. Lugmagvlae: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3854/T.....	Curtaining: Pretoria..... Gordynstof: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3855/T.....	Shoes: Cape Town..... Skoene: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3856/T.....	Insulated 15 litre food and liquid containers: Pretoria and Bloemfontein..... Geïsoleerde voedsel- en vloeistofhouers van 15 liter: Pretoria en Bloemfontein.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3863/T.....	Syringes, plastic: Pretoria..... Spuite, plastiese: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3876/T.....	Nickel-plating bath: Pretoria..... Bad, nikkel-: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3877/T.....	Mobile aircraft servicing unit: Pretoria..... Mobiele vliegtuigbedieningseenheid: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3878/T.....	Camera: Cape Town..... Kamera: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3885/T.....	Steel boxes: Lyttelton..... Staalkaste: Lyttelton.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3886/T.....	Chain cable: Cape Town..... Ankerketting: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3887/T.....	Metals: Lyttelton..... Metale: Lyttelton.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3889/T.....	Shirts: Pretoria..... Hemde: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3890/T.....	Surgical equipment: Cape Town..... Chirurgiese uitrusting: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3896/U.....	"Scotchcal" letters and figures: Pretoria..... „Scotchcal"-letters en -syfers: Pretoria.....	17 May/Mei 1966.
TEN. 3898/T.....	Platform scale: Cape Town..... Weegbrug: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3900/S.....	Pneumatic hose and couplings: Pretoria..... Pneumatiiese slang en koppelings: Pretoria.....	17 May/Mei 1966.
TEN. 3905/T.....	Shackles: Cape Town..... Skakels: Kaapstad.....	9 May/Mei 1966.
TEN. 3906/T.....	Carpets: Cape Town..... Matte: Kaapstad.....	2 May/Mei 1966.
TEN. 3911/T.....	Varnish lacquer: Pretoria..... Vernis, lak: Pretoria.....	9 May/Mei 1966.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 3912/T.....	Tin: Pretoria..... Tin: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3914/T.....	Leather cloth: Cape Town..... Leerdock: Kaapstad	10 May/Mei 1966.
TEN. 3915/T.....	Numnabs: Pretoria..... Saalkleedjie: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3916/T.....	Copper: Pretoria..... Koper: Pretoria	9 May/Mei 1966.
TEN. 3917/T.....	Bichromate of soda: Pretoria..... Bichromaat van soda: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3919/T.....	Powder blowers: Pretoria..... Poeierblasers: Pretoria	9 May/Mei 1966.
TEN. 3925/T.....	Lead seals: Lyttelton..... Loodseels: Lyttelton	10 May/Mei 1966.
TEN. 3928/S.....	Measuring instruments: Pretoria..... Meetinstrumente: Pretoria	16 May/Mei 1966.
TEN. 3936/T.....	"Durastic Coldlay Underlay" or equal: Cape Town..... „Durastic Coldlay Underlay" of soortgelyke stof: Kaapstad	10 May/Mei 1966.
TEN. 3940/T.....	Chevrons: Pretoria..... Rangstrepe: Pretoria	9 May/Mei 1966.
TEN. 3941/U.....	Blowers, portable electric: Pretoria..... Blasers, draagbaar en elektries: Pretoria	17 May/Mei 1966.
TEN. 3943/T.....	Synthetic panels: Pretoria..... Sintetiese panele: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3947/T.....	Studs: Cape Town..... Tapboute: Kaapstad	10 May/Mei 1966.
TEN. 3948/T.....	Push binders: Pretoria..... Drukbinders: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3949/T.....	Steel: Cape Town..... Staal: Kaapstad	9 May/Mei 1966.
TEN. 3950/U.....	Vacuum cleaner, portable electric: Pretoria..... Stofsuier, draagbaar, elektries: Pretoria	17 May/Mei 1966.
TEN. 3952/T.....	Magnifying glasses: Pretoria..... Vergrootglase: Pretoria	10 May/Mei 1966.
TEN. 3953/T.....	Anklets: Pretoria..... Seilkamaste: Pretoria	10 May/Mei 1966.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 3836/T.....	Cut, make and trim of raincoats: Period ending 31st March, 1969, Witbank..... Sny, maak en afwerk van reënjasse: Tydperk eindigende 31 Maart 1969, Witbank	9 May/Mei 1966.
TEN. 3837/T.....	Cut, make and trim of shirts: Period ending 31st March, 1969, Witbank..... Sny, maak en afwerk van hemde: Tydperk eindigende 31 Maart 1969, Witbank	9 May/Mei 1966.
TEN. 3838/T.....	Cut, make and trim of caps: Pretoria..... Sny, maak en afwerk van pette: Pretoria	9 May/Mei 1966.
TEN. 3903/T.....	Cut, make and trim of jackets and trousers: Pretoria..... Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke: Pretoria	16 May/Mei 1966.
TEN. 3904/T.....	Cut, make and trim of suits combination: Pretoria..... Sny, maak en afwerk van pakkombinasies: Pretoria	10 May/Mei 1966.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
R.T. 4930/B....	1	S. A. Bag Buyers.....	R22.50 per 100.....	—	(e) Where required.....	—
L.Q. 3757/B....	1	King Tanning Co.....	R0.45 per sq. ft.....	—	(a) King William's Town	—
A.L. 2391.....	1	A. E. I. Henley Africa (Pty.), Ltd.	R1,631.30.....	Henley (List 891)	(b) U. K. Port.....	Nil.
S.D.D. 255.....	1	Spicers S. A., Ltd.....	R8.70 per 1,000.....	—	(a) Jacobs.....	10%
S.D.D. 255.....	2	John Dickinson & Co.....	R2.55 per 1,000.....	—	(a) Johannesburg and Cape Town	10%
S.D.D. 255....	3	John Dickinson & Co.....	R3.47 per 1,000.....	—	(e) Cape Town.....	10%
S.D.D. 255....	4	Alex Pirie & Sons.....	R8.90 per 1,000.....	—	(a) Cape Town.....	10%

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

DEFENCE DIVISION.—VERDEDIGINGSAFDELING.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
TEN. 2546/T..	1	Industrial Chemical Products...	R291.55 lot.....	Solox 915.....	(e) Pretoria.....	—
TEN. 2662/U..	1	Thomson Electronics S.A. (Pty.), Ltd.	R7,650.....	—	Erected.....	—
TEN. 3078/T..	1	Cancelled				—
TEN. 3081/U..	1	U.A.C. Engineering Co. (Pty.), Ltd.	R2,184.....	English Electric	(a) Voortrekkerhoogte...	—
TEN. 3272/T..	1	T.C. Timbers (Pty.), Ltd.....	R800 lot.....	—	(a) Cape Town.....	—
TEN. 3315/T..	1	African Gate and Fence Works..	R281.70.....	Afgate.....	(a) Elandsfontein.....	—
TEN. 3352/T..	1 and 2	Monument Leather Works....	R4,800 lot.....	—	(a) Johannesburg.....	—
TEN. 3366/T..	1	Rons Trampoline.....	R450 lot.....	Swedish.....	(e) Pretoria.....	—
	2	Rons Trampoline.....	R205 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
	3	Rons Trampoline.....	R85.50 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 3368/T..	1	Union Felt Corp.....	R140 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 3370/T..	1	Crusade Trading Co.....	R45 per 2,000 lb.....	—	(a) Ahrens, Natal.....	—
TEN. 3388/T..	1	Mine Safety Appliance Co.....	R1,680 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 3392/T..	1	Modern Scale Co.....	R7,000 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 3393/T..	1	Ropes and Mattings.....	R61.43 lot.....	—	(a) Wingfield.....	—
	2	Ropes and Mattings.....	R544.92 lot.....	—	(a) Wingfield.....	—
	3	Ropes and Mattings.....	R964.56 lot.....	—	(a) Wingfield.....	—
	4	C. F. Earl & Co.....	R996.73 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	5	C. F. Earl & Co.....	R1,316 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	6	C. F. Earl & Co.....	R2,071.33 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	7	C. F. Earl & Co.....	R247.24 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	8	C. F. Earl & Co.....	R2,628.10 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	9	C. F. Earl & Co.....	R802.05 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
	10	C. F. Earl & Co.....	R1,288.75 lot.....	—	(d) Cape Town.....	—
TEN. 3433/T..	1	Leibowitz Bros.....	R80.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 3682/T..	1	Cancelled				—
P.W.D. 53/U..	1	Grosvenor Industrial Engines, Ltd.	R27,332.....	—	Erected.....	8%
P.W.D. S. 2084/U	1	Rice and Diethelm, Ltd.....	R113.39.....	Memlock....	(a) Johannesburg.....	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chamber Building, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of Supplies, Services or Disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
E. 6711.....	Hessian: Various centres..... <i>Goïing: Verskeie sentrums</i>	6 May/Mei 1966.
D. 6706.....	Stainless steel tanks: Jan Smuts Airport..... <i>Vlekvyr staaltenke: Jan Smuts-lughawe</i>	13 May/Mei 1966.
E. 6721.....	Sodium base greases: Various centres..... <i>Ghries met natriumbasis: Verskeie sentrums</i>	13 May/Mei 1966.
L. 6713.....	Electrical signalling cable: Durban..... <i>Elektriese sinjaalmateriaal: Durban</i>	13 May/Mei 1966.
E. 6707.....	Acetate of Soda: Various centres..... <i>Natriumasetaat: Verskeie sentrums</i>	13 May/Mei 1966.
H. 6649.....	S.A. manufactured non-ferrous material: Various centres..... <i>S.A. vervaardigde nie-ysterhoudende materiaal: Verskeie sentrums</i>	13 May/Mei 1966.
E. 6606.....	Quaternary ammonium compound: Various centres..... <i>Kwaternêre ammoniummengsel: Verskeie sentrums</i>	13 May/Mei 1966.
K. 6675.....	Overhead track equipment: Various centres..... <i>Bobaanuitrusting: Verskeie sentrums</i>	27 May/Mei 1966.
K. 6671.....	Overhead track equipment: Various centres..... <i>Bobaanuitrusting: Verskeie sentrums</i>	27 May/Mei 1966.
K. 6619.....	Cadmium copper strips: Danskraal..... <i>Kadmiumkoperstroke: Danskraal</i>	27 May/Mei 1966.
K. 6632.....	Overhead track equipment: Jan Smuts Airport..... <i>Bobaanuitrusting: Jan Smuts-lughawe</i>	27 May/Mei 1966.
K. 6670.....	Copper wire: Various centres..... <i>Koperdraad: Verskeie sentrums</i>	27 May/Mei 1966.
K. 6650.....	Copper and aluminium conductor and annealed copper wire: Danskraal..... <i>Koper- en aluminiumgeleier en uitgegloeide koperdraad: Danskraal</i>	27 May/Mei 1966.
F. 6690.....	Jig boring machine: Koedoespoort..... <i>Setmaatboormasjien: Koedoespoort</i>	10 June/Junie 1966.
E. 6722.....	Circulating oils: Various centres..... <i>Sirkuleerolie: Verskeie sentrums</i>	15 July/Julie 1966.
F. 6637.....	Spot welding machines. Amendment No. 1. Closing date extended to..... <i>Puntswiesmasjiene. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	13 May/Mei 1966.
C. 6576.....	Silicon rectifier units. Amendment No. 1. Closing date extended to..... <i>Siliekongelykriktoreenhede. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	13 May/Mei 1966.
F. 6664.....	Electrical equipment for air compressors. Amendment No. 1. Item 1 (e) amended..... <i>Elektriese uitrusting vir lugkompressors. Wysiging no. 1. Item 1 (e) gewysig</i>	15 April 1966.

5107—15 5108—15 5109—15

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from The Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Krugersdorp.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Krugersdorp.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
V.D. 214.....	Catering concession: Millsite Loco.....	29 April 1966.

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from V.D. 212: Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg: District Manager, Catering Department, Cape Town and Durban.

Tender for vegetables: Port Elizabeth: Bedding Foreman, S.A.R., Port Elizabeth.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van V.D. 212: Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg: Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Kaapstad en Durban.

Tender vir groente: Port Elizabeth: Beddegoedvoorman, S.A.S., Port Elizabeth.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
V.D. 212.....	Tea..... Tee.....	29 April 1966.
92/2/2/4.....	Vegetables: Port Elizabeth..... Groente: Port Elizabeth.....	29 April 1966.

4963—15

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

The Administration has decided to place the name of Spectrum Offset Lithographers, Johannesburg, on its list of approved tenderers for lithographic printing.

J. P. HUGO,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration has decided to place the name of Isabelle Constructors (Pty.), Ltd., Germiston South, on its list of approved tenderers for earthworks and structural concrete works exceeding R50,000.00 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration has decided to place the name of Theunis Vorster (Edms.), Bpk., Port Elizabeth, on its list of approved tenderers for earthworks exceeding R50,000.00 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER B. 6696.

Tenders are invited for the supply of the following:—

500 Bogie Grain Wagons, Type FZ-8.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, South African Airways Centre, (Off Rissik Street Bridge), Johannesburg and may be obtained there, against a deposit of R30 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R50 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday 15th July, 1966.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.
Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER B. 6657.

Tenders are invited for the supply of the following:—

27,600 Sets wheels and axles for Railway Wagons.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, South African Airways Centre, (Off Rissik Street Bridge), Johannesburg and may be obtained there, against a deposit of R5 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R2 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday 27th May, 1966.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any

SUID AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Spectrum Offset Lithographers, Johannesburg, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir litografiese drukwerk te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

4964—15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURSTAALWERK EN STRUKTUURBETONWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Isabelle Constructors (Pty.), Ltd., Germiston-Suid, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke en struktuur betonwerk waarvan die waarde R50,000.00 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

4965—15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURSTAALWERK EN STRUKTUURBETONWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Theunis Vorster (Edms.), Bpk., Port Elizabeth, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke waarvan die waarde R50,000.00 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

4966—15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

TENDER B. 6696.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

500 Draaistelgraantrokke, tipe FZ-8.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 805, Suid-Afrikaanse Lugdiensentrum (lang Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R30 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R50 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik nie later nie as 9 vm. op Vrydag 15 Julie 1966.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
Johannesburg.

5110—15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

TENDER B. 6657.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

27,600 Wielstelle en asse vir spoorwegtrokke.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 805, Suid-Afrikaanse Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R5 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R2 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik nie later nie as 9 vm. Vrydag 27 Mei 1966.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER NO. N. 1576.

Tender documents for cleaning down and painting railway bridges between 10 miles 00 chains and 60 miles 00 chains, Durban-Mtubatuba line, Natal System, may be inspected at the Office of the System Manager, Durban, and that of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 (six rand) tender documents may be obtained from the Office of the System Manager, Room No. 520, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban.

This tender closes at 9.00 a.m. on Friday, 13th May, 1966.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

COMMODITIES OR SERVICES FOR WHICH APPROVED LISTS EXIST.

Approved lists exist for the following commodities or services supplied to or executed for the Administration:—

(A)—Under Control of Chief Stores Superintendent:—

Acid resisting paint.
Automatic slack adjusters.
Axlebox dust shields.
Bits for rail drilling machines.
Carbon brushes for electric traction purposes.
Case hardening compounds.
Commercial bolts, rivets, collars, pins and plugs.
Cut tacks.
Drawgear—friction and rubber.
Detergents and cleaning agents for diesel locomotives.
Detergents for high pressure steam cleaning.
Detergents for water wash spray booths.
Driving journal compound.
Electrode holders.
Electrolytic cleaners for use in electroplating shops.
Grinding wheels.
Heat resisting paint.
Hot box compound.
Industrial oils and greases.
Locomotive lubricators.
Masking tape.
Metal cleaners for use in Bosch tanks.
Miniature circuit breakers.
Oil burning lamps.
Oil resisting packing for motor vehicles.
Pressure lamps.
Quenching oil.
Railsaw blades for use with power driven saws.
Screw-on replacement valves.
Shock tool steel.
Soldering, welding and brazing fluxes.
Soluble cutting fluids.
Train lighting belting.
Tube repair materials.
Tungsten carbide tipped chipstream tools.
Tungsten carbide tips.
Tungsten carbide tips for cutting of steel tyres.
Tool steels.
Tyre pressure gauges.
Valve cores for tubes.
Vacuum brake ejectors.
Waterproofing agents.
Welding electrodes.
Woodworking cutters.

(B)—Under Control of Manager, Publicity and Travel Department.—

Blockmaking.
Printing work.

(C)—Under Control of Assistant General Manager (Operating and Road Transport).—

Recapping and/or repair of pneumatic tyres and repair of tubes.
Stevedoring services.

(D)—Under Control of Chief Civil Engineer.—

Earthworks and structural concrete works exceeding R50,000.00 in value and structural steelwork exceeding R30,000.00 in value.

(E)—Under Control of Catering Manager.—

Repairing and replating of electroplated ware.

Particulars in regard to the aforementioned approved lists may be obtained from the officers mentioned in (A) to (E).

J. A. KRUGER,
Actg. General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

TENDER NO. N. 1576.

Tenderdokumente vir die skoonmaak en verf van spoorwegbrûe tussen 10 myl 00 ketting en 60 myl 00 ketting op die spoorlyn Durban-Mtubatuba, afdeling Natal, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 (ses rand) kan dit verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 520, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban.

Hierdie tender sluit om 9.00 vm. op Vrydag 13 Mei 1966.

4962—15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

HANDELSARTIKELS OF DIENSTE WAARVOOR DAAR GOEDGEKEURDE LYTE BESTAAN.

Daar bestaan goedgekeurde lyte vir die volgende handelsartikels wat aan die Administrasie verskaf of dienste wat aan die Administrasie gelewer word:

(A)—Onder beheer van die Hoofmagasynsuperintendent:

Suurvaste verf.
Outomatiese aanhalers.
Askasstofskerm.
Bore vir spoorstaafboormasjiene.
Koolborsels vir elektriese trekkragdoeleindes.
Dopverhardingsmengsels.
Kommersiële bout, klinknaels, krae, penne en proppe.
Gesnyde hegspykers.
Wryf- en rubbertrekwerk.
Reinigers en skoonmaakmiddels vir diesellokomotiewe.
Reinigers vir skoonmaakwerk met hoëdrukstoom.
Reinigers vir waterfilterspuitskerm.
Koppelmengsel.
Elektrodehouers.
Elektrolitiese skoonmaakmiddels vir gebruik in elektroplateerwinkels.
Slypskywe.
Hittebestande verf.
Warmaskasmengsel.
Nywerheidsolie en -ghries.
Lokomotiefsmeeders.
Maskeerband.
Metaalskoonmakers vir gebruik in skoonbyttens.
Miniatuurstroombrekers.
Olielampe.
Oliebestande pakking vir motorvoertuie.
Drukلامpe.
Koelolie.
Spoorstaafsaaglemme vir gebruik met kragasae.
Skroefvervangkleppe.
Skokgereedskapstaal.
Smeltmiddels vir soldeer-, sweis- en sweissoldeerwerk.
Oplosbare snyvloei-stof.
Treinverligtingsdryfbande.
Binnebandherstelmateriaal.
Wolframkarbiedraaiselrigbeitel.
Wolframkarbiedpunte.
Wolframkarbiedpunte vir die sny van staalwielbande.
Gereedskapstaal.
Banddrukmeters.
Klepkerns vir binnebande.
Vakuumremejektors.
Waterdigtingsmiddels.
Sweiselektrodes.
Houtbeitels.

(B)—Onder beheer van die Bestuurder, Publikiteits- en Reisdepartement.—

Drukblokwerk.
Drukwerk.

(C)—Onder beheer van die Assistent-hoofbestuurder (Bedryf en Padvervoer).—

Flakversool en/of herstel van lugbande en herstel van binnebande.
Stuwadoordienste.

(D)—Onder beheer van die Siviele Hoofingenieur.—

Grondwerke en struktuurbetonwerke waarvan die waarde R50,000.00 oorskry, en struktuurstaalwerk waarvan die waarde R30,000.00 oorskry.

(E)—Onder beheer van Verversingsbestuurder.—

Herstel en herplateer van geëlektroplateerde ware.

Besonderhede in verband met die bovermelde goedgekeurde lyte is verkrygbaar van die amptenare wat in (A) tot (E) vermeld word.

J. A. KRUGER,
Nms. Hoofbestuurder.